

Je parlais avec une amie #1/3



Dessin réalisé sur caneva.com par la rédaction vaudoise de Voix d'Exils.

Une édition limitée d'anecdotes du

quotidien de l'asile

« Je parlais avec une amie » : nous l'avons toutes et tous déjà entendu et nous l'avons toutes et tous déjà prononcé. Cette formule a inspiré notre rédactrice Elvana Tufa qui a décidé de partager avec nous ses petites discussions anecdotiques – mais qui en disent long – sur son quotidien de personne en procédure d'asile (english version below).

Je parlais avec une amie qui a obtenu le permis B et qui pourtant se plaint tout le temps

- « Je n'ai pas de travail ; je n'ai pas d'appartement...»
- « Est-ce que tu peux travailler ? » lui ai-je demandé.
- « Oui, mais... »

Elle ne m'a répondu que ça.

Alors, je me suis souvenue de mes diplômes suspendus au mur comme des photos d'enfance en attendant le permis B...

Je parlais avec une amie hier et elle m'a raconté ses vacances

Elle a passé le week-end dernier dans une station de ski et s'en est vantée. Et puis elle m'a demandé :

- « Et toi, où as-tu passé ton week-end ? »
 - « Moi ? Je suis allée au supermarché 4 fois pendant le week-end, seule, sans enfants. C'était une sacrée pause et je me suis sentie si bien! »
-
-

I was talking to a friend who has already B permit but complaining all the time

– “ I don't have a job; I don't have an apartment...”

– “ Are you permitted to work ? ” I asked her.

– “ Yes, but...”

she answered but this.

And then, suddenly, I recalled all my diplomas hanging on the wall just like photos of childhood, while I'm waiting to obtain the B Permit like my friend.

I was talking to a friend yesterday and she was telling me about her holidays

She passed last weekend in a ski resort and was bragging about. And then she asked me :

– “ How was your weekend ? Where did you guys go ? ”

– “ Me ? ” I went to the supermarket like 4 times during the weekend, alone, without children. It was indeed “ a holy day ”, and it felt so good!

Elvana Tufa

Membre de la rédaction vaudoise de Voix d'Exils